

## Lettre de Voltaire à D'Alembert, 20 août 1770

Expéditeur(s) : Voltaire

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 20 août 1770, 1770-08-20

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 05/12/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1533>

### Informations sur le contenu de la lettre

IncipitMon cher ami, vous mettez le comble à vos bontés.

RésuméIl écrit à Duclos et à Fréd. II. Sa santé très mauvaise. Pensée et estomac.

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire70.82

Identifiant1490

NumPappas1080

### Présentation

Sous-titre1080

Date1770-08-20

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la ficheIrène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

## Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettreNon renseigné

Publication de la lettreBest. D16598. Pléiade X, p. 386-387

Lieu d'expéditionFerney

DestinataireD'Alembert

Lieu de destinationParis

Contexte géographiqueParis

## Information générales

LangueFrançais

Sourcecopie de la main de D'Al., d., 2 p.

Localisation du documentOxford VF, Lespinasse III, p. 35-36

## Description & Analyse

Analyse/Description/RemarquesNon renseigné

Auteur(s) de l'analyseNon renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

---

20 octobre 1770  
acut

34  
J'espérais que je m'offrirai tous les  
jours...  
Mais j'arrive à Dijon, avec M. Condorcet,  
je vous avouerai que vous épargnez 25  
heures en gagnant par Dijon ce que  
chez nous. Nous avons le plaisir de  
voir un papier Genève pour la  
vengeance divine; et vous pourrez en  
faire votre cou à Frère Ganganelli.

Où est un petit monceau qui est à gagner  
en faveur de maître Dufort le vicaire.  
Je ne crois pas que Denis trouve ton  
quidja blafé sur les bancs, mais je  
ne crois pas non plus qu'il t'apprécie  
faché. Moins bien fait, voilà Adrogué  
que je vous ai promis - je vous joins

Clement  
XIV

35  
j'espérais que mon avantage serait de 10.  
Rouelle - Non je ne débute pas  
ma partie dans le même état que  
celle-ci lorsque je suis arrivé à Paris.  
Adieu, mon cher frère; Madame  
Denis, je joins à ma place une copie des  
papiers chez nous en attendant vos  
lettres. Paris, à qui vous ne manquerez  
pas de faire mes tendres compliments.

19 Auguste 1770

Mon cher ami, vous mettez le comble  
à vos bonheurs. Jeudi à 10. J'ai terminé  
ma lettre pour l'académie, sans hésiter  
à y apporter ce que j'ai fait; car je tombe dans  
un état qui ne me permettra pas de voir  
l'heure de Pigalle - vraiment si je

Oxford VF

36

bon autre chose que le bâilffe donc  
souhaitons d'arriver.

J'arrive au plus vite comme la saison;  
mais tout cela dépendra comme à l'ordre du jour,  
quand la machine sera opérée; il faudra une  
plaisante chose que le poème dépende  
d'afflumement de l'estomach, et que malgré  
cela les meilleurs estomachs ne servent  
pas les meilleurs poèmes.

Si je suis mort grand vain pour pas  
Forsay, madame Deny vous ferez les  
hommes de la maison; en attendant  
j'essous en bâilffe comme je peu, mais  
le plus tendrement du monde.

20 aout 1770.

27

Mouchez ce véritable philosophe, je l'y  
ai d'abord rencontré. Ce régimenter  
tient avec a Forsay le même jeu  
que nous; et l'algorithme arrive à Genève.  
La ville de votre épouse il y est  
enfer. On dit qu'il y fait empêche  
au bel oratoire contre la philosophie.  
Je n'ai su l'ouvrir. De vous je l'aurais,  
si j'eust.

On postera quel jeune Philosophe  
veut se faire à Bordeaux, amoureux  
de la libétaire, de la liberté de son  
Maurice, a été enlevé par celle des  
Cachet, ce condamné à Poitiers-en-Cépi;  
C'est apparemment pour ce bon délin-  
gue que l'algorithme aura probablement  
une place considérable à l'ouverture  
à Paris; je ferai faire faire maîtrise